

## **Exports: an endless issue**

### **System of standard specifications...**

### **Main gate to export markets**

### **Quality and competing prices are basic for product success**

Are the current criteria of quality and competing prices adequate enough for exportation success? And, where does the burden of finance lay in relation to providing exportation mechanisms out of the working capital of the industrial institution? Or, will there be banking finances specifically allocated for this purpose?

Such were the questions raised by **Dr. Nader Riad**, Chair of Bavaria-Egypt Company and the Counselor of the Committee of Energy and Industry at the Peoples' Assembly.

In addition, he has pointed out six basic preoccupations relating to exportation, such as follows: financing the continuous existence of products abroad, the cost involved for establishing a marketing mechanism, establishing a perception mechanism, an after sales service mechanism, establishing a mechanism for dealing with client complaints and studying future requirements of the market.

Furthermore, he speculates the topic of exportation in relation to what is actually being exported.

## **Increasing Importance**

**Dr. Nader Riad** reinforced the fact that exportation claims increasing importance and attention in the priorities of the economic policy for national industry. Such is in the framework of the intermingled international relations, which fall in the same conflation without eliminating contradictions and conflicts.

Egypt supports the matter related to exportations dedicating a number of mechanisms in the process. Thus, opening the field for new investments in all production areas will surpass these mechanisms.

Such a step entails the attraction of sophisticated technologies and advanced techniques, as well as the providence of security when required.

He added that, in relation to orienting exportation destinations, the engineering industries proceed differently when compared to other industries such as food and medicine. The engineering industries require the establishment of a marketing mechanism at the importing countries.

Moreover, it is a necessity that an after sales service is established, including additional parts supplies and well-trained labor to carry out such services. This in turn, has the potential to convert millions worth of investments.

He explained that the key to boosting exportations lies with the effectiveness of marketing. Hence, it is a necessity that Egyptian export marketing efforts target key international importers. Such was recognized through coordination with our offices of commercial representations abroad, as well as the establishment of a data base, whereby international market demands are charted out; pointing out the limitations and specifications of each market. Hence, this provides us with a guide for mapping out market expansion and

industrial variety, and thus serves both the exportation cause and the investors at the same time.

The international market demands the need for continuous existence abroad, so as to ensure that all new aspects of the international market are acknowledged and acted upon accordingly. Subsequently, this assists in competition with rival companies of increasing production, as well as enabling the Egyptian market to counteract similar importation products from abroad.

### **The Quality of Products**

He added that in association with the sharp competition and its fierce atmosphere currently storming the international market, exportations are dependant on the quality of products, along with its competitive abilities. In addition, the shades present in various partnership agreements add to the ambiance. Hence, the process of expansion and variation of exportation products operates within set criteria of quality and adequate cost prices.

This occurs through the utilization of advanced technologies and highly qualified labor, in addition to the establishment of a well-practiced administrative body. Hence, sufficient management and functional tools of quality control, throughout the various phases of production, ensures the high-standard quality of the end product.

### **The System of Specifications**

**Dr. Riad** posits that the paramount marketing technique involves announcing that the product meets standard specifications, especially when related to international specifications such as the German DIN, the British BS, or the American ASTM.

By elevating the level of the Egyptian system of standard specifications we will increase the Egyptian markets potential to receive an exportation opportunity. Thus, this can be seen as a secret key to international market.

Subsequently, when the Egyptian Standard Specifications (ESS) become an icon of quality and trust in the international commercial consciousness, exportations are going to be positively promoted.

Moreover, such requires the elimination of useless techniques, which will thus be replaced with planned problem prevention maintenance, the implementing studied antidumping steps as well as qualifying and orienting technical and legal calibers.

### **Internal Reformation**

Mr. Ahmad Helmy, a board member of the Chamber of Wood Industries and Products and the Vice-Chairman of the Eastern Mobil Company for Furniture, reflects that the criteria of quality and competitive prices are the key success factors in any system. However, he asserts that there are a number of obstacles that need to be addressed when it comes to exportation. Consequently, if these obstacles are not dealt with quickly, our production will be badly affected.

The obstacles that call for immediate attention are in line with the shortage of technicians, and the inadequacy of the vocational education plans which do not meet the current requirements of the international industry.

In the meantime, the formation of a qualified caliber of technicians is currently underway in surrounding countries. As a result, this formation has become an additional problem which we must now address. We require a

specific mechanism that can qualify technicians and enhance their skills in the diverse sectors of industry in Egypt.

In addition, we should not overlook the dire problem of red tape and governmental bureaucracies. The changing of policies and the lack of a customs system designed to support exportation are deemed as vital problems; they hinder serious steps on the road to exportation.

Mr. Helmy added; "As industrialists, we are trying and our attempts are limitless." However, in addition he expressed his uncertainty when it comes to the question of criteria: Are quality and competing prices adequate enough for achieving an exportation success?

It has been noted that quality alone, i.e. not coupled with facilities for the importers or without establishing a production encouraging environment, will not be adequate enough. Hence, exports require profound efforts in order to flourish.

### **Facilities**

Mr. Helmy called for the establishment of taxes facilities, hard currency supplies and the construction of a stable investment climate in Egypt so as to attract foreign investments. In addition, reconsidering tax rates and similar measurements should bring about more opportunities.

Accordingly, criteria of quality and competitive prices, when such issues are settled, should be adequate enough to realize a successful exportation activity.

Mr. Helmy continued by criticizing red tape, especially when it comes to customs and other bodies responsible for exportation. Such dealing as with importers hinders exportations, even in the presence of white lists for exporters.

Thus, he called for a reconsideration of marketing policies and a national support system through facilitating displays and establishing contacts with importers of the international markets abroad.

### **Cost**

On his part, Mr. Samir Aref, the Cashier of the Investors Society in the 10<sup>th</sup> of Ramadan City, pointed out that the criterion of price and its ability to compete in the international market will only mean perfection. If cost prices can decrease, competition with prices will not be an issue. He said that achieving a large production, whilst decreasing the cost price of the end products, in itself, is a major step that increases exportation, thus making us trustworthy when it comes to launching our products in the international market. As a result, we have the potential to discover new horizons present in international markets for the benefit of Egyptian exports.

He added that producers in all industrial, commercial and service sectors need facilities.

The sectors await positive intervention from the government and the executive bodies to decrease their burdens and the prices to its lowest possible amount. Hence, we can then plunge into quality and price competitions.

He emphasized the fact that all efforts are concerned with decreasing cost prices of products so as to reach a competitive price. Such efforts have a positive impact on quality, which is our key option to launch our products in the international market.

## **Quality and Price**

Mr. Aref pointed out that the general available industries and investments assets in Egypt should be prepared to enter the survival conflicts for development and progress.

Hence, achieving the best quality possible with the lowest cost prices will bring about success. However, we must not neglect to seriously consider the other assisting factors, so as to reap actual benefit from exportation.

Furthermore, he criticized the process of delaying goods at customs and the slow-paced measures which hinder the progress of developing exportation.

He pointed out that it is a necessity to reconsider a number of aspects in the exportation process. In addition, we need to practice insight in relation to facilitating credit in banks, and customs measures. It is considered, that additional insightful actions in these areas should bring about a growth in exports, and thus the success of Egyptian producers in participating in the international market.

Through Egypt's continuous presence in this market, as well as achieving successive accomplishments, a good name for the Egyptian product will be fabricated, that is, connotative of trust. A good name that becomes an adequate support in every new market it treads.

## **A Revolution for Reforming**

Dr. Ashraf Georgy, a member in the Society of Investors in the 10<sup>th</sup> of Ramadan City, asserts that the major obstacles that hinder the path toward exports success are: existing imported parts in all sectors of industry, as well as the high duty rates on production materials and miscellanies.

In addition to these points are the high rate of taxes and the appearance of red tape which hinder our plans to achieve the best quality and the low cost prices; integral aspects for exportation success.

He explained that the integration and coordination between —big and small industries turn – small and medium enterprises into feeding industries. Thus, it lessens the importation needs of big industries, and thus works on meeting its requirements.

This issue is no less important than the criteria of price and quality, as neither can simply work without this integration.

Furthermore, he points out that this role is utterly the responsibility of the investors' societies, the General Establishment of Industry and the Union of Industries until it reaches internal growth in production. Subsequently, it should then embark on exportation.

### **Reconsiderations**

Dr. Ashraf Georgy reiterated that decreasing the cost of production qualifies us to obtain competitive prices. Thus, this instigates the pursuit of developing production. In turn, this leads to a positive impact on the quality of production. However, such a goal invites an enormous effort on the government's behalf, and the various exportation related bodies.

Industrialists along side with the government should contribute to the reconsideration of rules that repel investments; as such are regarded as an obstacle hindering the development of Egyptian exports.

He also asked for treating what he termed "customs distortions," in addition to the reconsideration of many of the tedious red tape measures faced by exporters. In addition, he calls for a reassessment of the taxes rates.



Above all, he stressed the importance of communication amongst industrialists and research organizations, as well as the importance of technological centers and structuring an adequate marketing system for Egyptian products, whilst supporting participation in specialized international exhibitions abroad.

Moreover, there has to be credit facilities in banks as they are important for importing required materials for manufacturing. Along side with this, is the need for various facilities of transport services, loading and freights, in addition to simplifying the measures taken for establishing companies and the distribution of licenses.

### **The Technological Revolution**

Dr. Ashraf Georgy asserted the fact that we are in dire need of a revolution in technology, information and management in all governmental bodies and all sectors responsible for industry and exportation, as well as efficiently supporting private research centers through providing technical support to industrialists.

Behandlung des Themas Exportwaren . . . „Da beißt sich die Schlange in den Schwanz“

**Das System der normativen Standards stellt den einzigen Zugang zu den Exportmärkten dar**

**Die hohe Qualität und der konkurrenzfähige Preis sind die Grundlagen des Erfolgs beim Verkauf irgendeiner Ware**

Könnten die Einhaltung der normativen Standards und konkurrenzfähige Preise die Voraussetzungen für das Erlangen von Erfolg auf dem Gebiet des Exports sein? Wer trägt die Lasten für die Finanzierung der nötigen Voraussetzungen zur Erzielung vorteilhafter Exportmechanismen? Oder gibt es eigentlich finanzielle Fonds in gewissen Banken, die sich für den oben genannten Zweck einsetzen?

Es handelt sich bei dem Obigen um Fragen, die uns der Chef der Gesellschaft Bavaria Misr und der Berater des Ausschusses für Industrie und Energie im ägyptischen Parlament, Prof. Nader Riad, gestellt hat. Er hat genau sechs strategische, zu beachtende Schwierigkeiten auf dem Weg zur erhofften Entwicklung bestimmt:

1. Finanzierung des Produkts, solange es im Ausland existiert,
2. Kosten der Vermarktungsmechanismen,
3. Schaffen eines Mechanismus, um die Gewinne zu kassieren,
4. Angebot eines Nachkaufservices für Ersatzteile,

5. Schaffen eines Mechanismus für den Umgang mit den Beschwerden der Verbraucher und
6. Erfüllung der in der Zukunft auftretenden Erfordernisse des internationalen Markts.

Prof. Riad stellte außerdem weitere Fragen nach dem Wesen der exportierten Gegenstände, nach dem Export der Ware selbst, nach der Energie und nach dem Wert, der aufgrund der Herstellung zusätzlich gezahlt werden muss.

### **Zunehmendes Interesse**

Nach Prof. Riad ist der Export ohne jeden Zweifel von großer Bedeutung für unsere Industrie in Ägypten und für die ägyptischen politischen und wirtschaftlichen Angelegenheiten, zumal sich die unterschiedlichen Staaten der Welt verflechten und zu einer Einheit verschmelzen, und diese sich Paradoxe und Konflikte nicht leisten kann.

Der Staat unterstützt die Frage nach Exportwaren, indem er zahlreiche Mechanismen zu diesem Zweck heranzieht. Im Vordergrund dieser Mechanismen steht die Einführung von Investitionen in möglichst alle Produktionsbereiche, während die Modernisierung der veralteten Technologie die zweite Geige dabei spielt.

Der Staat muss der neu angewandten Technologie noch Schutz gewähren, wann immer es nötig ist.

In diesem Zusammenhang fügte Prof. Riad hinzu: Die technischen Industrien unterscheiden sich von allen anderen Industrien wie der Lebensmittelindustrie oder der Pharmaindustrie angesichts des zu beachtenden Systems beim Export der Waren.

Diese technischen Industrien benötigen gewisse Mechanismen zur Vermarktung ihrer Waren in den Ländern, in die sie exportiert werden sollen, und andere Mechanismen für den Nachkaufservice.

Dieser soll Ersatzteile anbieten und für die Erfüllung der davon abhängigen Aufgaben hoch qualifiziertes Personal zur Verfügung stellen. Dafür werden dann am Ende große Investitionen im Wert von Millionen LE benötigt.

Um die Vermarktung der technischen Waren zu verbessern, müssen wir sie mit den Hauptimporteuren in den verschiedenen Ländern und mit den Ämtern der Handelsvertretungen im Ausland zusammenarbeiten. Diese Vermarktung wäre auch auf eine Datenbank und viele Informationen über die Erfordernisse der internationalen Märkte angewiesen.

Darüber hinaus muss man von den Einschränkungen, Gesetzen und normativen Standards in Kenntnis gesetzt werden. Aus diesen relevanten Informationen sollen Richtlinien und Leitfäden entwickelt werden, um für eventuelle Erweiterungen und für die mögliche Vielfalt der Industriewaren davon Gebrauch machen zu können.

Das könnte nicht nur die Vermarktung der Exportwaren unterstützen, sondern auch für die Exporteure zur gleichen Zeit von großer Bedeutung sein.

Es ist ebenfalls notwendig, dass der Staat den Händlern erklärt, wie wichtig es ist, an den internationalen Märkten teilzunehmen, um die

Innovationen im internationalen Bereich zu erlangen und mit den starken konkurrenzfähigen Gesellschaften sowie mit deren vorteilhaften und zunehmenden Produkten in Wettbewerb treten zu können. Zudem ist der Export von Waren von internationalen Märkten zu bekämpfen, wenn sich gleiche Produkte auf dem ägyptischen Markt befinden.

### **Qualität der Ware**

Prof. Riyad hat betont: „Die Konkurrenz auf den internationalen Märkten ist intensiver und stärker geworden. Trotzdem bleiben die Möglichkeiten des Exports von Waren, immer noch unter dem Schirm internationaler, kooperativer Abkommen, an die hohe Qualität gebunden, die dem ägyptischen Produkt bessere Chancen bei einer internationalen Konkurrenz bietet.

Daher stehen die Erweiterungsprozesse und die Vielfalt der produzierten Waren in enger Verbindung mit bestimmten Standards auf dem Gebiet des Exports.

Um die beste Qualität mit den günstigsten Kosten erreichen zu können, muss man sowohl adäquate technische Mittel einsetzen, als auch den betroffenen, technischen Industrieanlagen ein hoch qualifiziertes Personal zur Verfügung stellen.

Anschließend muss das alles unter eine verantwortungsvolle, professionelle Verwaltung gestellt werden. Außerdem müssen wirksame Hilfsmittel und bestimmte Standards verwendet werden, um eine hohe Qualität im Laufe sämtlicher Herstellungsphasen zu gewährleisten, so dass die endgültige Bestätigung der Qualität eines bestimmten Produkts erreicht werden kann.“

## **System der normativen Standards**

Prof. Nader Riad versicherte, die beste Art und Weise für eine bestimmte Ware zu werben, ist die Aussage, dass die Ware gemäß bestimmten, normativen Standards hergestellt worden ist, wie z.B. gemäß dem DIN<sup>1</sup> in Deutschland, dem BSI<sup>2</sup> in Großbritannien oder dem ASTM<sup>3</sup> in den USA. Wenn das System der ägyptischen Waren ein internationales Niveau erreicht, werden den ägyptischen Waren folglich bessere Gelegenheiten auf dem Gebiet des Exports geboten.

Darüber hinaus war Prof. Riad voller Hoffnung, dass ESS<sup>4</sup> als Symbol für Vertrauen und für die hohe Qualität im internationalen Bereich betrachtet wird und den ersten, gewünschten Zugang auf die internationalen Exportmärkte darstellt.

Dabei kann es auch hilfreich sein, dass wir alle Arten und Formen des überflüssigen Konsums reduzieren, die geplanten Systeme für die Versicherung in Gang setzen und wirksame Maßnahmen zur Bekämpfung aller Elemente des Dumpings ergreifen.

Die technischen und rechtlichen Fähigkeiten müssen auch entwickelt werden, um mit einem eventuellen Dumping ordnungsgemäß umgehen zu können.

---

1 ) Abkürzung: Deutsches Institut für Normung

2 ) Der neue Name für die British Standards Institution (BSI) und Teil der BSI-Group. Sie ist eine Normungsorganisation und entwickelt Normen (engl. standards) die sowohl unter dem Namen "BS XXXX" als auch unter der Bezeichnung "BSi XXXX" veröffentlicht werden.

3 ) Die ASTM International (ursprünglich American Society for Testing and Materials) ist eine internationale Standardisierungsorganisation mit Sitz in den USA. Sie veröffentlicht technische Standards für Waren und Dienstleistungen.

4 ) Abkürzung: Egyptian Statistical Society (Ägyptische statistische Gesellschaft)

## **Interne Verbesserung**

Ahmed Helmi, aus der Verwaltung der Industriekammer für die Holzindustrie und ihre Produkte im ägyptischen Industrieverband und der stellvertretende Verwaltungschef der Fabrik „Meuble El Chark“ für Ausstattung, war der Meinung, dass die Qualitätsstandards und die Preiskonkurrenz zwei Hauptfaktoren im Bereich des Exports darstellen, mit denen große Erfolge erzielt werden können.

Hingegen gibt es Hindernisse, die bewältigt werden müssen, um eine konkurrenzfähige Qualität und einen unübertrefflichen Preis auf irgendeinem internationalen Markt zu erreichen.

Wenn wir uns aber nicht beeilen würden, diese Hindernisse aus dem Weg zu räumen, werden sie ohne jeden Zweifel negative Einflüsse auf die Produktionsprozesse haben. Zu diesen Hindernissen gehören hauptsächlich die geringe Anzahl an technischen Fachleuten und die für die Erfordernisse der Industrie unpassenden Lehrpläne in den technischen Hochschulen.

In der Zwischenzeit schließen technische Nachwuchskräfte jedoch ihre Ausbildung mit höchstem Niveau in unseren Nachbarstaaten ab.

Das lenkt unsere Aufmerksamkeit auf die sehr wichtige Tatsache, dass es an einem hohen Niveau unserer Lehrpläne mangelt. Wir müssen dieses schreckliche Phänomen bewältigen und an einem Mechanismus zur Verbesserung der Leistungsfähigkeiten der technischen Fachleute in allen Bereichen der Industrie arbeiten.

Eventuelle Schwierigkeiten durch Verwaltungen, staatliche, bürokratische Maßnahmen, ständige Änderung der gültigen Politiken und der Mangel an einem festen Zollsystem sollten auch zu den obigen Hindernissen gezählt werden und könnten verheerende Konsequenzen für den ägyptischen Export haben. Außerdem lassen diese Hindernisse allesamt dem Versuch zum Export überhaupt keinen freien Lauf.

Helmi setzte dann fort: „Wir als Hersteller versuchen das Beste zu erreichen und hören mit unseren grenzenlosen Versuchen nicht auf, aber die Antwort auf die Frage, ob die hohe Qualität und der günstige Preis ausreichen, um Erfolg auf dem Gebiet des Exports zu haben, scheint ganz schwer zu beantworten zu sein.“

Selbstverständlich reicht die hohe Qualität ohne Gewährung von Möglichkeiten zugunsten der Exporteure und ohne eine Atmosphäre, die zur Produktion motiviert, nicht aus, um Erfolge im Bereich des Exports zu erzielen.“

### **Möglichkeiten**

Helmi sehnte sich des Weiteren danach, dass Möglichkeiten in Bezug auf die Steuer und die harte Währung zur Verfügung gestellt werden, damit an der Stabilisierung der allgemeinen Rahmenbedingungen für Investitionen in Ägypten gearbeitet wird, um die ausländischen Investitionen in Ägypten anzukurbeln. Alle Normen der Steuer müssten auch erneut gründlich überprüft werden, wodurch ein guter Gebührendurchschnitt erreicht werden kann.



Ziel ist es, dass die zwei Faktoren „hohe Qualität“ und „günstiger Preis“ als ausschlaggebend betrachtet werden können, um einen Aufschwung auf dem Gebiet des Exports zu erleben.

Helmi übte Kritik an der Bürokratie in Ägypten vor allem in Hinsicht auf den Zoll und daran, wie sich die staatlichen, für den Export zuständigen Ämter gegenüber allen Exporteuren verhalten, obwohl eine so genannte weiße Liste von den unanfechtbaren Aktivitäten der Exportfirmen vorliegt.

Diese sollte ihnen eigentlich alles erleichtern und alle Hindernisse, die den Exportwaren im Weg stehen, aus dem Weg räumen.

Zudem rief Helmi zu einer gründlichen, kritischen Beleuchtung der Vermarktungspolitiken auf und zu deren Unterstützung seitens des Staats. Exporteure sollten Erleichterungen in Bezug auf die internationalen Ausstellungen erfahren und die gegenseitige Kommunikationsaufnahme mit den ausländischen Importeuren auf den internationalen Märkten sollte erleichtert werden.

## **Kosten**

Der Fondsverwalter der Organisation „Die Investoren von Al-Aschir min Ramadan“, Samir Arif, äußerte seine Ansicht folgendermaßen: „Das Erreichen eines günstigen Preises und eine angebrachte Konkurrenzfähigkeit bedeuten einfach, dass wir endlich am Endziel angekommen sind und die Kosten auch reduzieren konnten; dann, aber nur dann, können wir in Konkurrenz angesichts des Preises treten, ohne unter Verlusten leiden zu müssen.“

Wenn wir dementsprechend über eine große Produktionskompetenz verfügen und die Produktionskosten der endgültigen Ware ohne weiteres reduzieren können, so gilt das als große Motivation für die Förderung des Exportes. Dies kann uns das unbegrenzte Selbstbewusstsein geben, auf die neuen, internationalen Märkte zum Vorteil der ägyptischen Waren einzutreten.

In den verschiedenen Industrie-, Handels- und Dienstleistungssektoren benötigen die Produzenten Erleichterungen und Möglichkeiten vom Staat und von den exekutiven Behörden, damit ihnen die Lasten zum Teil leichter fallen und der Preis auf das niedrigste Niveau reduziert werden kann, was unsere Waren bezüglich des Preises und der Qualität konkurrenzfähig macht.“

Arif stellte dann klar, dass alle Bemühungen zurzeit miteinander verflochten werden, um die Gesamtkosten für die Erreichung eines konkurrenzfähigen Preises zu reduzieren. Das könnte natürlich positive Einflüsse auf die Qualität haben, die die Grundlage des Beitritts zu den internationalen Märkten repräsentiert.

### **Qualität und Preis**

Samir Arif, der Fondsverwalter der Organisation „Die Investoren von Al-Aschir min Ramadan“, erklärte, dass die verfügbaren Möglichkeiten für die Investitionen und die Industrie zur Verfügung gestellt werden müssen, um Entwicklung und Fortschritt für Ägypten zu erzielen.

Aufgrund dessen sollten wir die beste Qualität und gleichzeitig den günstigsten Preis erreichen, wodurch wir riesengroßen Erfolg im Bereich des Exports haben könnten. Auf bestimmte unterstützende Faktoren soll jedoch in

diesem Zusammenhang Rücksicht genommen werden, damit wir unsere Anliegen vom Export in Erfüllung bringen können und der Export keine bloße Parole ohne jede Bedeutung wird.

Die Verzögerung der Waren beim Zoll und die Langsamkeit der Maßnahmen, die dort ergriffen werden, werden von Arif heftig kritisiert, weil sie, seiner Meinung nach, die Entwicklung der Exportprozesse verhindern.

Zudem meint Arif, dass wir auf eine gewissenhafte Überprüfung des ganzen Systems und auf aufgeschlossenes, rationelles Denken seitens aller an der Kontrolle der Exportprozesse Beteiligten angewiesen sind.

Der Staat sollte die Maßnahmen für die Aufnahme von Krediten in den unterschiedlichen Banken sowie die Zollmaßnahmen erleichtern. Das könnte dann zu den entsprechenden Rahmenbedingungen für die Entwicklung des Exports und zu dem erhofften Erfolg der ägyptischen Exporteure führen, auf die internationalen Märkte einzutreten und darauf auf Dauer zu bleiben.

Demnach könnten die ägyptischen Investoren Erfolg auf Erfolg erzielen, was einen sehr guten Einfluss auf den Ruf der ägyptischen Waren hätte, so dass dieser gute Ruf die Waren auf allen Märkten der Welt unterstützen kann.

### **Erneuernde Revolution**

Prof. Ashraf Georgi, aus der Verwaltung der Organisation „Die Investoren von Al-Aschir min Ramadan“, war der Auffassung: „Was uns am Erreichen hoher Qualität und eines günstigen Preises, mit deren Hilfe wir beim Exportieren Erfolg haben können, hindert, besteht aus zwei Punkten.

Erstens: Es liegen schon viele importierte Waren und Warenbestandteile in allen Sektoren der ägyptischen Industrie vor. Zweitens: Die Zoll- und die Steuergewährn sind zu hoch in Bezug auf die Notwendigkeiten der Produktion, während die Bürokratie unerträglich ist. Solange diese zwei Punkte bestehen, wird das Ziel, eine hohe Qualität und einen günstigen Preis zu erreichen, um zur Entwicklung des ägyptischen Exportes beizutragen, unmöglich.“

Prof. Georgi vertrat noch dazu die Ansicht: „Die Übereinstimmung und die Zusammenarbeit der Klein- und Großindustrien miteinander ist notwendig, damit die Klein- und die Mittelindustrien als unterstützende Industrien bezeichnet werden können und den Großindustrien aus dem Ausland die Erfordernisse zur Verfügung stellen können.

Diese Art der Zusammenarbeit ist nicht weniger wichtig als die hohe Qualität und der günstige Preis und könnte zu besseren Exportchancen führen.

Die Organisationen der Investoren, das staatliche Amt für Produktion und der Industrieverband sollten aber die Verantwortung für diese oben erwähnte Aufgabe tragen, um Fortschritt für die nationale Produktion zu erzielen; erst dann kann sich uns die Welt des Exports auftun.“

### **Kritische Beleuchtung**

Prof. Georgi versicherte, dass die Reduktion der Produktionskosten dazu führen kann, dass wir in faire Konkurrenzen in Hinsicht auf die günstigeren Preise treten und neue Methoden zur Verbesserung der ägyptischen Produktionsfaktoren entwickeln müssen, was sich in der Erhöhung der Produktqualität widerspiegeln müsste.

Das benötigt aber angestrengte Bemühungen vom Staat. Dieser muss den Herstellern dabei Unterstützung leisten, die gegen die Interessen der Investoren erlassenen Gesetze kritisch zu beleuchten, denn sie stehen der Entwicklung des ägyptischen Exportes als unbewegliches Hindernis im Wege.

Aus diesem Grund bat Georgi zudem darum, dass die Schwierigkeiten beim Zoll und die unfruchtbaren, bürokratischen Maßnahmen, denen jeder ägyptische Importeur bereits begegnet ist, aus dem Weg eines Investors geräumt werden.

Darüber hinaus sollten die Steuern gründlich überprüft werden. Es wäre auch sinnvoll, in diesem Zusammenhang großen Wert darauf zu legen, dass sich die Hersteller mit den Forschungsbehörden und Technologiezentren in Verbindung setzen.

Die Hersteller sollen anschließend angebrachte Propaganda für die ägyptischen Waren und Produkte machen und sich bei der Teilnahme an internationalen, auf bestimmte Fachgebiete spezialisierte Ausstellungen gegenseitig unterstützen.

Es ist auch von großer Bedeutung, Bankkredite für den Import von Stoffen, welche zur Produktion nötig sind, zur Verfügung zu stellen, den Einsatz von Transport- und Verkehrsmitteln zu erleichtern und die zu ergreifenden Maßnahmen zur Gründung von Firmen und zur Einholung von Arbeitsbescheinigungen einfacher zu machen.

## **Technische Revolution**

Aus der Sicht Georgis bedürfen wir einer technischen, informativen und verwaltungsmäßigen Revolution in allen staatlichen Ämtern und auf allen Sektoren, die für die Industrie und den Export zuständig sind. Daran schließt sich die nötige Unterstützung der Forschungszentren an, die den Herstellern die technische Hilfe leisten.